

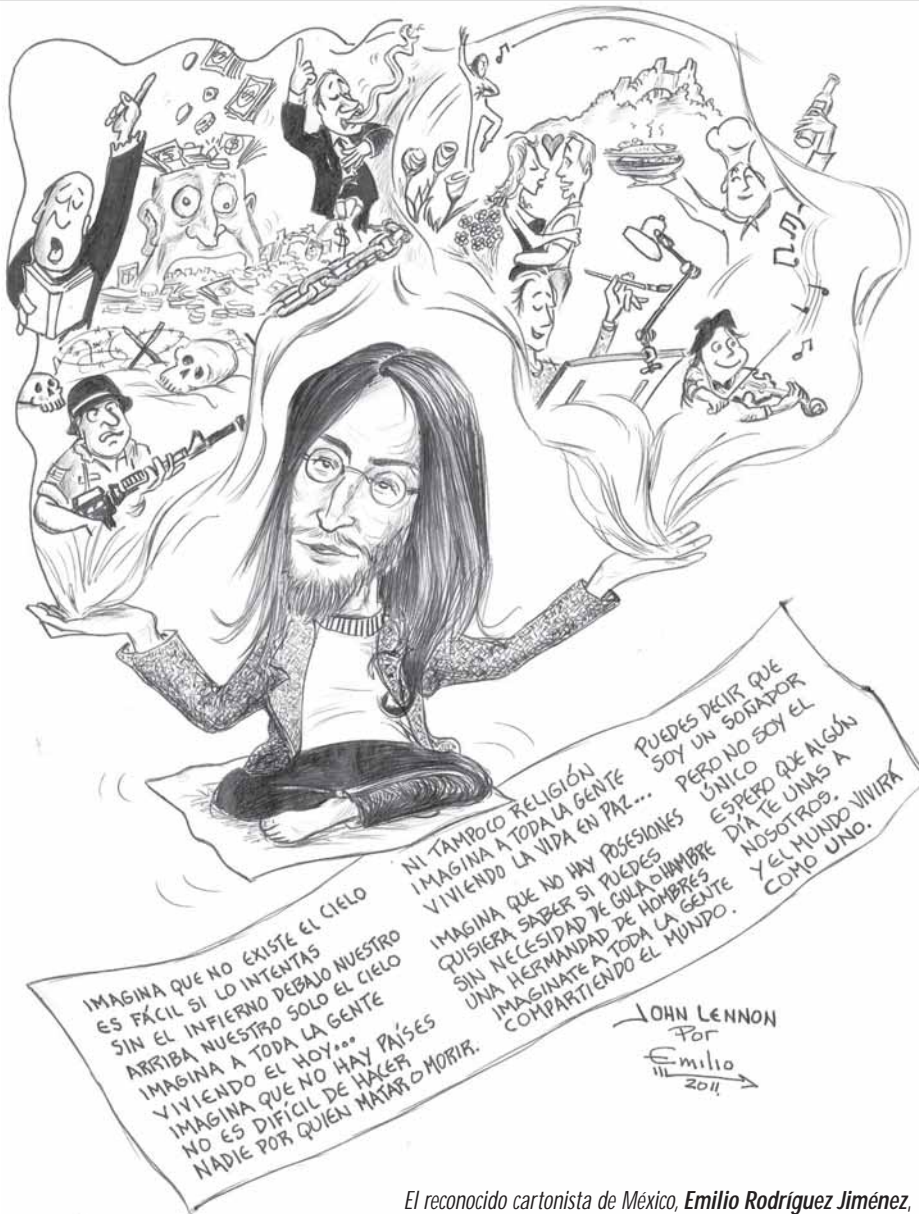
John Lennon • Ilustración por Emilio Rodríguez Jiménez • Historia por / Story by Ruth González

John Lennon es mejor conocido por haber sido miembro del famoso grupo musical británico, The Beatles, y por haber creado una de las canciones más populares de todos los tiempos, Imagine. Lennon nació en Liverpool, Merseyside, en Inglaterra en 1940 y fue criado por una tía desde que tenía cuatro años de edad. Sus padres se divorciaron cuando era joven y su madre, Julia, murió en un accidente automovilístico. De joven Lennon era mejor conocido por su facilidad para involucrarse en problemas, además no era un buen estudiante pero mostraba talento artístico.

Cuando apenas contaba con diecisiete años de edad inició un grupo musical que llevaba por nombre "Quarry Men". Conoció a Paul McCartney en el festival de una iglesia y lo invitó a unirse al grupo musical. Juntos, John y Paul, se convirtieron en el más exitoso dúo de autores musicales de todos los tiempos. Con George Harrison y Pete Best en la batería, empezaron a realizar presentaciones en el Club Cavern en 1961, donde fueron descubiertos por Brian Epstein. Posteriormente presentaron un nuevo baterista, Richard Starkey (quien posteriormente sería conocido como Ringo Starr) y salió al mercado su primer sencillo, Love me Do en octubre de 1962. La canción fue todo un éxito y fue seguida por más éxitos tales como Please Please Me, She Loves You y I Want To Hold Your Hand. The Beatles se presentaron en el Show de Ed Sullivan a principio de 1964 y fue entonces cuando nació la Beatlemania.

El grupo musical filmó diversas películas tales como A Hard Day's Night, Helpy Magical Mystery Tour. Se presentaron ante una audiencia que rompió record en asistencia y fueron reconocidos por la reina de Inglaterra. Sus continuos éxitos no causaron un estancamiento en su producción artística, en vez de esto los retó cada vez más. Lograron su reto con la presentación en el mercado de su revolucionario álbum Rubber Soul.

Lennon contrajo nupcias con Cynthia Powell en 1962 y tuvo un hijo con ella, Julián. Se divorciaron en 1968 y posteriormente contrajo nupcias con una artista japonesa, Yoko Ono. La relación de John con Yoko Ono tuvo un costo para este grupo musical. Lennon dejó el grupo en 1969. Lennon estuvo envuelto en una constante batalla inmigratoria con los Estados Unidos debido a su pacifista y poderosa protesta en contra de la Guerra de Vietnam. John y Yoko se separaron en 1973 pero tiempo después se unieron de nuevo. La pareja tuvo un hijo, Sean Lennon, quien nació cuando John Lennon cumplió 35 años de edad. John se volcó completamente en su familia, su música y en promover la paz en el mundo. Fue baleado y asesinado por un admirador trastornado emocionalmente mientras firmaba autógrafos afuera de su apartamento, en Nueva York. Las nuevas generaciones continúan siendo influenciadas por su música y su mensaje de paz.



El reconocido cartoonista de México, Emilio Rodríguez Jiménez, creó esta caricatura exclusivamente para La Voz. El objetivo de Rodríguez es promover la cultura literaria y artística a través de los medios de comunicación bilingües. Mexico's renown cartoonist, Emilio Rodríguez Jiménez, created this feature exclusively for La Voz. It is Señor Rodríguez's goal to promote hemispheric artistic and literary culture through the bilingual print media.

John Lennon is best known for being part of the famous British band, The Beatles and for penning one of the most popular songs of all time, Imagine. He was born in Liverpool, Merseyside in England in 1940 and was raised by an aunt since the age of four. His parents divorced when he was young and his mother Julia died when she was hit by a car. Lennon was known for getting into trouble as a youth and didn't do well in school but showed artistic talent.

When he was seventeen years old he started a band called Quarry Men. He met Paul McCartney at a church festival and invited him to join the group. Together, John and Paul become the most successful songwriting duo of all time. With George Harrison and Pete Best at the drums they began performing at the Cavern Club in 1961 where they were discovered by Brian Epstein. They brought on a new drummer, Richard Starkey (Ringo Starr) and released their first single, Love Me Do in October 1962. The song was a hit and was followed by more hits such as Please Please Me, She Loves You and I Want To Hold Your Hand. The Beatles appeared on The Ed Sullivan Show at the beginning of 1964 and Beatlemania was born.

The group filmed the movies A Hard Day's Night, Help and Magical Mystery Tour. They performed to a record breaking audience and were recognized by the Queen of England. Their continued success did not cause their artistry to stagnate but instead challenged them. They met the challenge with the release of their breakthrough album, Rubber Soul.

Lennon married Cynthia Powell in 1962 and had a son Julian with her. They divorced in 1968 and he married Japanese artist, Yoko Ono. John's relationship with Yoko Ono took a toll on the band. He left the band in 1969. Lennon was embroiled in a constant immigration battle with the United States due to his powerfully pacifist protest of the Vietnam War. John and Yoko split up in 1973 but later reunited a couple of years later. The couple had a son, Sean Lennon who was born on his father's 35th birthday. John dedicated himself to his family, his music and promoting peace in the world.

He was shot and killed by a deranged fan while signing autographs outside his New York apartment. Newer generations continue to be influenced by his music and his message of peace.

Inmigración y deportación • Immigration and Deportation

CÓMO PELEAR SU DEPORTACIÓN FRENTE A LA CORTE DE INMIGRACIÓN: Parte 3

Por Christopher Kerosky www.youradvocate.net

En el número pasado discutimos la manera en la que se puede pelear un caso de deportación frente a la Corte de Inmigración. Específicamente, cómo se determina una fianza y cómo usted o su abogado pueden obtener la fianza más baja frente a un juez, pagar dicha fianza y poder sacar de la cárcel a su amigo o familiar. En este artículo, quiero discutir la "cancelación de deportación" que se aplica a las personas que han permanecido en los Estados Unidos de América por más de 10 años.

Si la persona ya ha sido arrestada y está dentro de un centro de detención de migración o está en proceso de deportación puede considerar esta sección de la ley como una opción para permanecer en los Estados Unidos. La persona tiene que ir a la Corte y solicitar este procedimiento de cancelación, ignorarlo podría traer consecuencias más severas.

Los requisitos para la cancelación de deportación son:

PRESENCIA CONTINUA

La persona debe probar que ha permanecido en los Estados Unidos por más de diez años continuos, esto significa que usted tiene que demostrar a migración que la persona estuvo diez años atrás y nunca ha salido del país. Estas pruebas serían documentos como: recibos, boletos aéreos (dentro de los Estados Unidos), registros médicos, documentos de trabajo (cheques, contratos... etc.), cuentas de banco, documentos de la escuela de su hijo, hasta papeles importantes y privados como alguna violación de tránsito o ciertos delitos cometidos pero antes debe revisarlos con sus abogados (delitos que no causan la deportación), estos elementos de prueba se presentan ante el Juez de Migración como parte de la defensa y las evidencias de su permanencia en los Estados Unidos por más de diez años. Recuerde que el período de diez años debe ser sin interrupción.

CONDUCTA MORAL

La persona debe probar que ha tenido y tiene una conducta moral que NO ha violado las reglas migratorias, que ha sido un

buen ciudadano. En otras palabras la persona deberá establecer que no ha cometido delito alguno o si lo cometió que haya sido menor, sin consecuencias graves para el país. Debe proporcionar los documentos de rehabilitación, cartas de sus padres, sacerdotes, pastores, profesores y miembros de su familia que tengan conocimiento de su comportamiento.

SUFRIMIENTO EXTREMO

El tercer y último requisito, es uno de los más difíciles de probar y establecer, es que la persona debe demostrar que el pariente (hijo, padre, madre que es ciudadano o residente de los Estados Unidos) tiene un problema severo y que le causaría la deportación un sufrimiento "excepcional y extremo" En su caso usted debe de comprobar que los hijos van a sufrir en extremo si el padre o la madre es deportada a su país de origen. Éste es uno de los elementos más difíciles de probar, las leyes de migración requieren pruebas de circunstancias especiales para poder ser aprobado. Los problemas del diario vivir no serán suficientes para demostrar que el sufrimiento es válido para migración. Por ejemplo, no es suficiente que porque sus hijos solamente hablan inglés al regresar al país de sus padres tendrán dificultades de comunicación en español, tampoco no será suficiente que los padres de la persona en procedimientos de deportación tengan problemas económicos y necesiten ayuda. El Gobierno de los Estados Unidos no considera esta situación financiera como extrema, muchos de estos casos son denegados.

Ciertamente, uno de los mejores argumentos es que sus parientes tienen una "necesidad ESPECIAL" por ejemplo un problema físico o enfermedades que no van a recibir atención médica adecuada en su país de origen.

Otros factores a tomar en consideración son la edad, conocimiento del idioma (inglés), condiciones de vida en su país de origen (pobreza extrema), pueden ser de beneficio para no ser deportado.

HOW TO FIGHT DEPORTATION IN IMMIGRATION COURT

Part 3: Applying for Cancellation of Deportation in Court

By Christopher Kerosky, www.youradvocate.net

In the last few issues, I wrote several articles covering what an immigrant can do if they or their family member is arrested and put into deportation proceedings. This segment will discuss a status you can apply for in deportation court which applies to people who have been in the country for more than 10 years known as Cancellation of Deportation.

If a person in deportation proceedings has been here more than 10 years and they have a U.S. citizen or permanent resident relative, they can apply for this status and this would at least keep them here legally while their case goes forward. With appeals, one can often stay here legally up to 5 years while an application is considered by the courts. If the case is granted, they get a green card. The eligibility for Cancellation of Removal is as follows:

CONTINUOUS PRESENCE

First, a person must prove "continuous presence in the United States for 10 years": this means that you must prove that the person came to the U.S. over 10 years ago and never left for any extended period. This can be done with various documents from your past which show your entry to the U.S. and your life here. For example, you need to gather things like medical records of you and your children, wage and employment records, pay stubs, tax records, school records for your children, rent receipts or leases, cancelled checks, other banking records, even traffic violations. These are then presented to an immigration judge to show you have been here more than 10 years.

The 10 year period must be without any one trip outside the country of more than 90 days and together less than 180 days outside the country.

GOOD MORAL CHARACTER

Second, a person must prove "good moral character". What this means is that, according to the standards of the government, the person would make a good citizen. Most importantly, a person needs to show that he has not committed any crimes or if so, they were of a minor nature. If you do volunteer work or other community service, you need to tell the judge about this. You also can submit statements from your priest or minister, friends and family members about your character.

UNUSUAL HARDSHIP

The third and most difficult thing is that you need to prove that you have a parent, spouse or child who is a U.S. citizen or a permanent resident and that being removed would cause your U.S. citizen or permanent resident relative "exceptional and extremely unusual hardship". If you have children born here, you need to show that your children would suffer such hardship if you are returned to your home country.

This is not easy to do because the immigration law requires you to show very unusual circumstances to qualify for this. The normal problems that would be caused to a young child or elderly parent by your deportation is not enough. Certainly, the best arguments are that your relative has "special needs" – for example, their physical problems or illnesses would not receive adequate medical treatment in the home country. In this case, if you can show that your child has special medical or psychological needs, that will increase your chances of winning this status and staying in the U.S.

Other factors such as your relative's age, language skills, acculturation, and the conditions in your home country can also be used to strengthen your arguments, but are not usually enough by themselves to win the case.